

# 3M™ Versaflo™ Série M Visières de protection et casques

## Fiche technique



### Description

Les visières de protection et les casques 3M™ Versaflo™ de la série M combinent une protection respiratoire avec une protection oculaire et faciale, et sur certains modèles, une protection auditive et de la tête. Les visières de protection et les casques sont conçus pour être utilisés avec une unité de filtration homologuée 3M pour former un appareil de protection respiratoire.

Les visières de protection et les casques des séries M-200, M-300 et M-400 sont conformes à la classe la plus élevée de protection respiratoire lorsqu'ils sont utilisés avec une unité de filtration 3M spécifique.

Deux options de visière :

- ▶ M-927 : La visière offre une protection oculaire et faciale conforme à la norme EN 166 (classe optique 1, projections de liquide 3 et impact à énergie moyenne à des températures extrêmes BT)
- ▶ M-925 : La visière répond à la norme EN 166 (classe optique 1, impact à énergie moyenne à des températures extrêmes BT, projections de métal en fusion 9)

Les visières de protection M-200 offrent une protection anti-heurts conformément à la norme EN 812 (y compris isolation électrique selon cette norme).

Les casques des séries M-300 et M-400 offrent une protection de la tête conformément à la norme EN 397 (y compris les propriétés de déformation latérale et isolation électrique selon cette norme).

Les visières de protection et les casques de la série M offrent un choix de tissus adaptés à un large éventail de secteurs et d'applications.

M-206/M-306 équipé d'un joint facial confortable.

Utilisé par exemple lors de la pulvérisation, du traitement chimique ou de la construction.

M-406 équipé d'une cape extrêmement résistante pour la construction et l'industrie lourde.

M-207/M-307/M-407 équipé d'un joint facial ignifugé/cape de protection ignifuge pour les applications avec projections de particules chaudes.

Accessoires haute température supplémentaires disponibles pour les casques des séries M-300 et M-400 comprenant les Coiffes de protection contre la chaleur rayonnante M-973/M-975 3M™, la Survisière Or M-967 3M™, le Cadre de survisière M-961 3M™ et le Couver-tuyau respiratoire BT-927 3M™. Voir la fiche technique des accessoires haute température pour plus d'informations.

Microphones MT7V/1 et MT53V/1 3M™ PELTOR™ également disponibles à intégrer à la gamme de protection auditive 3M™ PELTOR™. Voir la fiche technique du microphone pour plus d'informations.

Tous les casques et visières de protection Série M :

- ▶ Profitez d'une suspension entièrement réglable
- ▶ Raccorder via les tuyaux respiratoires homologués et l'adaptateur si nécessaire (voir tableau)

\*\*Ancienne référence Scott

\*3M Science. Au service de la Vie.

### Tuyaux respiratoires et adaptateurs homologués

	M-206/M-207 M-306/M-307	M-406/M-407
Unité filtrante 3M™ Versaflo™ TR-302E+	BT-20S/L, BT-30, BT-40	
Unité filtrante 3M™ Versaflo™ TR-802E	BT-20S/L, BT-30, BT-40	
Unité filtrante 3M™ Versaflo™ TR-602E	BT-20S/L, BT-30, BT-40	BT-20S/L, BT-40
Régulateur à adduction d'air 3M™ Versaflo™ V-500E	BT-20S/L, BT-30, BT-40	
Refroidisseur 3M™ Versaflo™ V-100E	BT-20S/L, BT-30, BT-40	
Réchauffeur 3M™ Versaflo™ V-200E	BT-20S/L, BT-30, BT-40	
Unité filtrante 3M™ Duraflow™	SS-BT-23 (2026226)** SS-BT-44 (5564453)**	
Unité filtrante 3M™ Proflow™ PF-600E (Proflow 2 SC 160)	 ADP-03	Non homologué



## Normes et certifications

Les coiffes Série M répondent aux exigences de performances des normes européennes suivantes :

Protection oculaire et faciale conforme à la norme EN 166 :

M-927 - Classe optique 1, impact à énergie moyenne à des températures extrêmes BT et projections de liquide 3.

M-925 - Classe optique 1, impact à énergie moyenne à des températures extrêmes BT et projections de métal en fusion 9.

Protection de casquette anti-heurts (M-200 uniquement) conforme à la norme EN 812, y compris protection jusqu'à 440 V c.a. (isolation électrique).

Protection de la tête (séries M-300 et M-400 uniquement) conforme à la norme EN 397 LD, jusqu'à 440 V c.a. (Déformation latérale et isolation électrique).

Protection auditive conformes à la norme EN 352-3:2002 (séries M-200 et M-300 uniquement) H31P3 - SNR = 28 dB ; Taille M/L

3M™ Optime™ I SNR = 26 dB ; Taille M/L

3M™ Optime™ II SNR = 30 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

3M™ Optime™ III SNR = 34 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

X1P3 \*, X1P3-OR \* SNR = 26 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

X2P3 \* SNR = 30 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

X3P3 \* SNR = 32 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

X4P3 \*, X4P3-OR \* SNR = 32 dB ; Taille L (M-200), M/L (M-300)

X5P3 \* SNR = 36 dB ; Taille L

\*Nécessite l'utilisation d'un adaptateur Z3AF/2

Contactez 3M pour les données d'atténuation complètes, y compris la bande d'octave et les valeurs HML (haute, moyenne et basse fréquence).

Remarque : Microphones 3M™ PELTOR™ également disponibles pour s'intégrer à la gamme de protection auditive 3M™ PELTOR™. Voir la fiche technique du microphone pour plus d'informations.

Protection respiratoire conforme aux normes EN 12941:1998 + A2:2008 et EN 14594:2005 (voir la section Spécifications techniques pour plus d'informations).

Le certificat et la déclaration de conformité peuvent être consultés sur le site web suivant : [www.3M.com/Respiratory/certs](http://www.3M.com/Respiratory/certs) et [www.3M.com/Welding/certs](http://www.3M.com/Welding/certs)



## Applications

Les coiffes Série M peuvent être utilisées avec une unité filtrante pour former un système d'appareil respiratoire à ventilation assistée ou avec un régulateur pour former un système d'appareil respiratoire à adduction d'air.

Selon le système choisi, vous serez protégé contre ce qui suit :

- ▶ Particules : « poussières fines, brouillards et fumées de soudage »
- ▶ Gaz et vapeurs
- ▶ Particules et gaz combinés

Les secteurs typiques comprennent :

- ▶ Agriculture
- ▶ Industrie chimique
- ▶ Bâtiment et rénovation
- ▶ Démolition
- ▶ Agro-alimentaire
- ▶ Médical et santé
- ▶ Métallurgie
- ▶ Fabrication de produits pharmaceutiques
- ▶ Industrie du papier et de la pâte à papier
- ▶ Fonderie
- ▶ Préparation de la surface, peinture aérosol et revêtement
- ▶ Travail du bois

Figure 1

Matériaux	M-206	M-207	M-306	M-307	M-406	M-407
Joint facial	Nylon tissé enduit de polyuréthane	Polyester ignifugé	Nylon tissé enduit de polyuréthane	Polyester ignifugé	N/A	
Cape de protection	N/A				Nylon	Polyamide
Col intérieur	N/A				Nylon tissé enduit de polyuréthane	
Montant de la visière	Polyéthylène		N/A			
Casquette anti-heurt	Polyéthylène		N/A			
Casque	N/A		Polycarbonate			

## Limitations

- ▶ Enlèvement d'amiante
- ▶ Dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène
- ▶ Dans des espaces confinés insuffisamment ventilés
- ▶ Dans des environnements présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS)

## Spécifications techniques

### Série M-400

Facteur nominal de protection = 500

- ▶ EN 12941 TH3 lorsqu'il est connecté aux unités filtrantes 3M™ Versaflo™ TR-802E, TR-602E, TR-302E + et Jupiter

Facteur nominal de protection = 200

- ▶ EN 14594 3B lorsqu'il est connecté aux régulateurs 3M™ Versaflo™ V-100E, V-200E et V-500E

## Matériaux

Les pièces communes sont répertoriées dans la Figure 1.

Composant	Matériau
Visière (M-925)	Polycarbonate
Visière (M-927)	Polycarbonate enduit
Cadre de la visière	Polycarbonate
Joint de visière	EPDM/Polypropylène
Déflexeur	Acétate
Cliquet	Nylon
Absorbeur de transpiration	Coton
Serre-tête	Polyoléfine
Bande de serre-tête	Nylon
Tuyau respiratoire BT-20S/L	Polyuréthane avec hélice en acier
Tuyau respiratoire BT-30	Polyuréthane avec hélice acrylonitrile butadiène-styrène
Tuyau respiratoire BT-40	Chloroprène
Tube respiratoire SS-BT-23 (2026226)*	Polyuréthane
Tube respiratoire SS-BT-44 (5564453)*	EPDM
Adaptateur ADP-03	ABS
Couvre-tuyau respiratoire BT-922	Polyéthylène
Couvre-tuyau respiratoire BT-926	Polyacrylonitrile oxydé

### Séries M-200 et M-300

Facteur nominal de protection = 500

- ▶ EN 12941 TH3 lorsqu'il est connecté aux unités filtrantes 3M™ Versaflo™ TR-802E, TR-602E et TR-302E+

Facteur nominal de protection = 200

- ▶ EN 14594 3B lorsqu'il est connecté aux régulateurs 3M™ Versaflo™ V-100E, V-200E et V-500E

Facteur nominal de protection = 50

- ▶ EN 12941 TH2 lorsqu'il est connecté aux unités filtrantes 3M™ Jupiter™, 3M™ Duraflow™ DF-600E et 3M™ Proflow™ PF-600E (Proflow 2 SC 160)

Remarque : le facteur nominal de protection est le nombre obtenu à partir du pourcentage maximum de fuite vers l'intérieur autorisé par les normes européennes applicables pour une classe donnée d'appareils de protection respiratoire. Il est possible que ce niveau de protection respiratoire ne soit pas celui atteint sur leur lieu de travail par les porteurs. De nombreux pays appliquent des facteurs de protection assignés (FPA), notamment le Royaume-Uni et l'Allemagne. Les employeurs peuvent appliquer une valeur inférieure à la FNP/FPA s'ils le jugent nécessaire. Veuillez vous référer à la norme EN 529:2005 et au guide national de protection sur le lieu de travail pour connaître les modalités d'application de ces valeurs sur le lieu de travail. Pour en savoir plus, veuillez contacter 3M.

Les coiffes Série M répondent aux exigences de résistance élevées (B) de la norme EN 14594. Elles sont homologuées pour être utilisées avec une gamme de tuyaux d'alimentation en air comprimé conforme aux exigences de résistance de base (A) ainsi qu'aux exigences de résistance plus élevées (B).

\*Ancienne référence Scott

## Conditions de stockage

-30 °C à + 50 °C, HR < 90 %

## Température de fonctionnement

-10 °C à + 55 °C

## Durée de conservation\*

5 ans après la date de fabrication

## Accessoires et pièces détachées

N° de pièce	Description
M-116	Déflecteur de flux d'air (M-200)
M-150	Suspension de tête (M-200)
M-154	Bavette frontale (M-200)
M-316	Déflecteur de flux d'air (M-300/M-400).
M-350	Suspension de tête (M-300/M-400)
M-354	Joint frontal (M-300/M-400)
M-441	Joint de cou
M-444	Enveloppe interne de remplacement
M-447	Enveloppe ignifugée
M-448	Enveloppe haute durabilité
M-919	Boutons du cadre de la visière
M-920	Cadre de la visière
M-921	Joint de visière
M-925	Visière non traitée
M-927	Visière à revêtement
M-928	Film de protection pour visière
M-935	Joint facial standard
M-936	Joint facial confort
M-937	Joint facial ignifugé
M-953	Cliquet
M-956	Coussin confort de cliquet
M-957	Coussin confort
M-958	Jugulaire (M-300 et M-400)
M-960	Kit de pivot
M-972	Couvre-coiffe ignifugé
M-976	Protection de la tête, du cou et des épaules
H31P3AF 300	Fixation de protection auditive 3M™ PELTOR™
H510AF 405-GU	Fixation de protection auditive 3M™ Optime™ I

## Poids (sans tuyau respiratoire)

M-206/M-207 650 g

M-306/M-307 873 g

M-406/M-407 1196 g

\*La durée de conservation susmentionnée reste une donnée indicative et maximale, soumise à de nombreux facteurs externes non maîtrisables.

N° de pièce	Description
H520AF 410 GQ	Fixation de protection auditive 3M™ Optime™ II
H540P3AF 413-SV	Fixation de protection auditive 3M™ Optime™ III
X1P3 / X1P3-OR	Coquille antibruit montée sur casque (vert/orange) 3M™ PELTOR™
X2P3	Coquille antibruit montée sur casque (jaune) 3M™ PELTOR™
X3P3	Coquille antibruit montée sur casque (rouge) 3M™ PELTOR™
X4P3 / X4P3-OR	Coquille antibruit montée sur casque (vert vif/orange) 3M™ PELTOR™
X5P3	Coquille antibruit montée sur casque (noir) 3M™ PELTOR™
Z3AF/2	Adaptateur pour Série X 3M™ PELTOR™
MT53V/1	Microphone à électrets 3M™ PELTOR™
MT7V/1	Microphone dynamique 3M™ PELTOR™
BT-20S/L**	Tuyau respiratoire léger (petit/moyen ou moyen/long)
BT-30**	Tuyau respiratoire auto-ajustable
BT-40**	Tuyau respiratoire ultrarésistant
SS-BT-23** (2026226)*	Tuyau respiratoire à longueur fixe
SS-BT-44** (5564453)*	Tuyau respiratoire EPDM ultrarésistant
ADP-03**	Adaptateur
M-973	Coiffe de protection contre la chaleur rayonnante M-300
M-975	Coiffe de protection contre la chaleur rayonnante M-400
M-961	Cadre de survisière
M-967	Survisière or
BT-927	Bouchon de tuyau respiratoire résistant à la chaleur rayonnante
BT-957	Bouchons de stockage (pour BT-20S/L, tuyaux respiratoires BT-30 et BT-40)

\*\* Voir le tableau des tuyaux respiratoires et adaptateurs homologués

\*Ancienne référence Scott

## Avertissement important

L'utilisation du produit 3M telle que décrite dans le présent document suppose que l'utilisateur dispose d'une expérience précédente de ce type de produit et que ce produit sera utilisé par un professionnel compétent. Avant toute utilisation, il est recommandé de réaliser des essais afin de valider les performances du produit pour l'application prévue. Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document s'appliquent exclusivement à ce produit 3M et ne sauraient être appliquées à d'autres produits ou environnements. Toute action ou utilisation de ce produit en violation du présent document s'effectue aux risques de l'utilisateur.

Le respect des informations et spécifications relatives au produit 3M contenues dans ce document ne dispense pas l'utilisateur de se conformer à d'autres directives (règles de sécurité, procédures). Il est impératif de respecter les exigences opérationnelles surtout en ce qui concerne l'environnement et l'utilisation d'outils avec ce produit. Le groupe 3M (qui ne peut vérifier ou contrôler ces éléments) décline toute responsabilité pour les conséquences de toute violation de ces règles indépendante de ses décisions et de son contrôle.

Les conditions de garantie inhérentes aux produits 3M sont déterminées par les documents du contrat de vente, ainsi que la clause applicable et obligatoire, à l'exclusion de toute autre garantie ou indemnisation. La protection respiratoire n'est efficace que si elle est correctement choisie, mise en place et portée pendant toute la durée de l'exposition aux polluants atmosphériques. 3M peut vous conseiller sur la sélection des produits et propose une formation sur la mise en place et l'utilisation de ces produits.

Pour plus d'informations sur les produits et services 3M, contactez 3M.

### 3M France

1 Parvis de l'Innovation  
CS20203  
95006 Cergy Pontoise Cedex

Email: 3M-France-epi@mmm.com  
www.3M.com/fr/securite

RCS Pontoise 542 078 555  
SAS au capital de 10 572 672 euros

Pensez recyclage. © 3M 2020. 3M, Jupiter, Optime, PELTOR, Proflow et Versaflo sont des marques commerciales de 3M Company. Tous droits réservés.  
OMG77303.

